



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 031 314 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
15.05.2002 Patentblatt 2002/20

(51) Int Cl.7: **A47L 15/46**, A47L 15/42

(43) Veröffentlichungstag A2:
30.08.2000 Patentblatt 2000/35

(21) Anmeldenummer: **00101671.6**

(22) Anmeldetag: **28.01.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: **19.02.1999 DE 19907076**

(71) Anmelder: **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte
GmbH
81669 München (DE)**

(72) Erfinder:
• **Stickel, Ernst
89537 Giengen (DE)**
• **Jerg, Helmut
89537 Giengen (DE)**
• **Rosenbauer, Michael
86756 Reimlingen (DE)**
• **Schessl, Bernd
89407 Dillingen (DE)**

(54) **Wasserführendes Haushaltsgerät, insbesondere Haushalt-Geschirrspülmaschine**

(57) Um bei einem wasserführenden Haushaltgerät, insbesondere bei einer Haushalt-Geschirrspülmaschine, mit einer Umwälzpumpe, die zumindest zeitweise beim Befüllen des Haushaltgerätes betrieben wird, beim Befüllen auf einfache Art und Weise eine erhöhte Geräuschentwicklung zu vermeiden, ist erfin-

dungsgemäß die Drehzahl der Umwälzpumpe regelbar, wobei die Drehzahl der Umwälzpumpe während des Befüllens entsprechend der ansteigenden Wassermenge auf Vollastbetrieb geregelt wird.

EP 1 031 314 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 00 10 1671

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1995, no. 11, 26. Dezember 1995 (1995-12-26) & JP 07 204151 A (HITACHI LTD), 8. August 1995 (1995-08-08) * Zusammenfassung *	1	A47L15/46 A47L15/42
A,P	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 01, 31. Januar 2000 (2000-01-31) & JP 11 267085 A (MATSUSHITA ELECTRIC IND CO LTD), 5. Oktober 1999 (1999-10-05) * Zusammenfassung *	1	
A	EP 0 677 800 A (MERLONI ELETTRODOMESTICI SPA) 18. Oktober 1995 (1995-10-18)		
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			A47L F04D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort MÜNCHEN		Abschlußdatum der Recherche 20. März 2002	Prüfer Laue, F
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 10 1671

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

20-03-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
JP 07204151 A	08-08-1995	KEINE	
JP 11267085 A	05-10-1999	KEINE	
EP 0677800 A	18-10-1995	IT T0940296 A1	16-10-1995
		EP 0677800 A2	18-10-1995
		TR 28763 A	20-02-1997

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82